

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

باسم الشعب

أصدرت المحكمة الإدارية الإستئنافية الرابعة بالمحكمة الإدارية

الحكم الآتي بين :

المستأنفة: الهيئة الفرعية المستقلة للانتخابات
في شخص ممثلها القانوني، محاميها الأستاذ،
الكائن بمكنة،

من جهة،

والمستأنف ضده: بوصفها رئيس قائمة الحزب
الاستاذ السيد، الكائن بمكنة،
محاميه، والأستاذ، الكائن بمكنة.

من جهة أخرى.

بعد الإطلاع على مطلب الاستئناف المقدم من الأستاذ
22 سبتمبر 2011 المرسم بكتابة المحكمة تحت عدد 28972 طعنا في الحكم الصادر عن المحكمة الابتدائية
بتاريخ 16 سبتمبر 2011 تحت عدد 11385 والقاضي بقبول مطلب الطعن شكلا ونقض قرار الهيئة الفرعية
القاضي برفض ترسيم القائمة الانتخابية للحزب
بالدائرة الفرعية
لانتخابات المجلس الوطني التأسيسي والقضاء من جديد بترسيم القائمة المذكورة .

وبعد الاطلاع على المذكورة في بيان أسباب الطعن المقدمة من محامي المستأنفة إلى كتابة المحكمة بتاريخ 22
سبتمبر 2011، الرامية إلى قبول الاستئناف شكلا وأصلا ونقض الحكم الابتدائي والقضاء من جديد برفض ترسيم
القائمة المعنية بالإستناد إلى ما يلي :

أولا - بخصوص إجراءات تقديم القائمة ، تدفع المستأنفة بأن التفويض الصادر عن رئيس الحزب
والمقدم للهيئة من المدعو
ينطوي على إخلالات قانونية ضرورة أن وثيقة
التفويض لم تتضمن الهوية الكاملة للمفوض له الذي أعرض من جهته عن الإدلاء بهويته للهيئة الفرعية للانتخابات
تأ مما يجعل التفويض المستظهر به لاغيا .

ثانيا - فيما يتعلق بكيفية ترسيم المترشحين بالقائمة : إن وصولات الترسيم بقوائم الناخبين المتعلقة ببعض

من قبيل

و

و

و

و

المترشحين وهم

28
11/09
المرشد

من جهة الشكوى:

حيث فأن الاستئناف في أحد القوانين مبرر له التفتتة والصحة واستوفى جميع شروطه الشكلية ، مستنداً بتفسير
قوله من هذه الناحية.

من جهة الأصل:

عن المستشار الأديب الأستاذ المساعد الدكتور إدريس إدريس القاضي

حيث تمسك محامي المستأنف بأن التفويض الصادر من رئيس الحزب
المدعو بوصفه رئيس جامعة حول تقديم قائمة الحزب مشفوعة بملف الترشح للهيئة الفرعية
للانتخابات ينطوي على إخلالات قانونية ضرورة أن وثيقة التفويض لم تتضمن الهوية الكاملة للمفوض له
فضلا عن إعراض هذا الأخير عن الإدلاء بهويته للهيئة المذكورة مما يجعل التفويض المستظهر به لاغيا .

وحيث يتبين بالرجوع إلى أوراق الملف أن التفويض تضمن اسم الشخص المفوض له وصفته وهي تنصيبات
جاءت متطابقة مع ما ورد بالوصل الوقفي المتعلق بقائمة الحزب المودعة لدى الهيئة الفرعية للانتخابات بتاريخ
7 سبتمبر 2011 .

وحيث وطالما تضمن تفويض رئيس الحزب
وهو المدعو بل كذلك صفته كرئيس جامعة بهذا الحزب فإنه لا ينطوي على إخلالات من شأنها
أن تجعله تفويضا لاغيا ضرورة تطابق هوية المفوض له مع القائم بالتصريح بالترشح ، الأمر الذي يتجه معه رفض هذا
المستند .

عن المستشار الأديب الأستاذ المساعد الدكتور إدريس إدريس القاضي

حيث تمسك محامي المستأنف ضدها بأن وصلات الترسيم بقوائم الناخبين المتعلقة ببعض المترشحين وهم
و و و و باعتبارها من قبيل الوثائق
المضافة لاحقا لملف التصريح بالترشح المودع بالهيئة بتاريخ 7 سبتمبر 2011 وقد تم تقديمها إثر انقضاء الآجال
القانونية وأن الأعضاء المذكورين لم يتولوا الترسيم إلا في تواريخ لاحقة لتقدم طلب الترشح .

وحيث أن المادة 15 من المرسوم عدد 35 لسنة 2011 المؤرخ في 10 ماي 2011 المتعلق بانتخابات المجلس الوطني التأسيسي يتعلق فقط بالأعضاء المدرجين بقائمة الترشح ولا يمتد إلى سواهم ممن تولي التصريح بذلك الترشح الأمر الذي يتعين معه رفض المستند المائل.

وحيث وطالما لم تأت الجهة المستأنفة بما ينهض دليلا على تقديم المترشحين الخمسة المبيين أعلاه ملفات ترشحهم خارج الأجال القانونية وإنما يردنها قانونا فإن المستند الراهن يكون حركيا بالرفض .

تمسك محامي الجهة المستأنفة بأن المدعو

10 ماي 2011 المتعلق بانتخابات المجلس الوطني التأسيسي :

يعدّ من بين المناشدين لترشيح الرئيس السابق للإنتخابات الرئاسية لسنة 2014 وأنّ تقدم ترشح ابنه وهو المستأنف ضده في قضية الحال عوضا عنه ينطوي على خرق لأحكام الفصل 15 من المرسوم عدد 35 لسنة 2011 طالما يرمي المرسوم المذكور إلى القطع مع الماضي ولا يتسنى ذلك إلا باحترام مراد واضع ذلك النصّ عملا بأحكام الفصل 532 من مجلة الإلتزامات والعقود .

وحيث أنّ التحجير الوارد بالفصل 15 من المرسوم عدد 35 لسنة 2011 المؤرخ في 10 ماي 2011 المتعلق بانتخابات المجلس الوطني التأسيسي يتعلق فقط بالأعضاء المدرجين بقائمة الترشح ولا يمتدّ إلى سواهم ممن تولي التصريح بذلك الترشح الأمر الذي يتعين معه رفض المستند المائل.

تمسك محامي الجهة المستأنفة بأنّ اختلاف الإمضاءات الواردة بوصولات تسجيل المترشحين بقوائم

الإنتخاب عن تلك الإمضاءات المذيلة للتصريح بالترسيم يفيد تضاربا كما يقيم الدليل على تولي شخص آخر الإمضاء عوضا عن المترشحين المذكورين بالقائمة .

وحيث اقتضى الفصل 24 من المرسوم عدد 35 لسنة 2011 بأن " تقدّم القائمة المترشحة في دائرة انتخابية تصريحاً ممضى من كافّة المترشحين ينصّ على : 1- تسمية القائمة، 2- بيان قائمة الناخبين المرسم بها المترشحون . ويرفق التصريح بنسخة من بطاقة التعريف الوطنية " .

وحيث حلفنا اننا لم نكن نعلم ان هذا المستند قد تم ايداعه عند تقديم التصريح بالترشح لدى مقرّ ائمة الفرعية للإنتخابات بقباس مثلما تضمنه الرّسل الرقعي الصادر عنها بتاريخ 7 سبتمبر 2011 فإن ذلك الحضور يعني المحكمة عن التّثبت من صحّة الإمضاءات وتطابقها عند ايداع التصريح بالترشح وإبان التسجيل في قائمة الناخبين ، الأمر الذي يتعيّن معه رفض هذا المستند .

ولهذه الأسباب،

قضت المحكمة :

أولاً : بقبول الاستئناف شكلاً ورفضه أصلاً وإقرار الحكم الابتدائي المستأنف بأسانيد جديدة .

ثانياً : بتوجيه نسخة من هذا الحكم إلى الطرفين .

وصعدر هذا الحكم عن الدائرة الاستئنافية الرابعة برئاسة السيّدّة جليلة المدوري وعضويّة المستشارين السيّدتين سلوى قريرة ونادرة حواس .

وتلي علنا بجلسة يوم 26 سبتمبر 2011 بحضور كاتبة الجلسة الأنسة تركية البجاوي .

المستشارة المقوّرة

منى القيزاني

صريح

رئيسة الدائرة

جليلة المدوري

دشاور

الكاتب العام للمحكمة الابتدائية

الإمضاء: جليل الدين البجاوي